

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado: TÜV 12.1335 U
Certificate

Revisão: 09
Review

Solicitante:
Applicant

CRAS AGROINDUSTRIA LTDA.
Est União e Indústria, 9153
25730-731 – Petrópolis – RJ
CNPJ: 14.777.639/0001-92

Fabricante:
Manufacturer

CMP PRODUCTS LTD.
36, Nelson Way, Nelson Park East
Cramlington - Northumberland NE23 1WH – Reino Unido

Fornecedor / Representante Legal:
Supplier / Legal Representative

Não aplicável

Modelo de Certificação:
Certification Model

Modelo de Certificação 5, conforme cláusula 6.1 do Regulamento de Avaliação de Conformidade, anexo à Portaria nº 115 do INMETRO, publicada em 21 de março de 2022.

Certification Model 5, according to clause 6.1 of the Conformity Assessment Regulation, attached to INMETRO's Ordinance # 115, published on March 21, 2022.

Regulamento / Normas:
Regulation / Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2020;
ABNT NBR IEC 60079-1:2016;
ABNT NBR IEC 60079-7:2018;
ABNT NBR IEC 60079-31:2014.
Portaria INMETRO nº 115 de 21/03/2022.
Decree INMETRO No. 115 dated 21/03/2022.

Produto:
Product

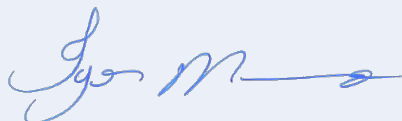
Adaptador 90°
Right-angled adaptors
Certificação por família.
Certification by family.

Emissão e Validade:
Issued and Validity

Emissão em: 15/12/2021.
Esta revisão é válida de 07/03/2024 até 28/09/2027.

A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das atividades de manutenção, de acordo com os requisitos previstos no esquema de certificação específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade, deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

The validity of this Certificate of Conformity is conditioned to the execution of maintenance activities, in accordance with the applicable requirements of the specific certification scheme. To confirm the regularity status of this Certificate of Conformity, the Inmetro's database of certified products and services must be consulted.



Igor Moreno
Local Field Manager



Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado: TÜV 12.1335 U
Certificate

Revisão: 09
Review

Item <i>Item</i>	Marca <i>Brand</i>	Modelo / Versão <i>Model / Version</i>	Descrição <i>Description</i>	Código de Barras GTIN <i>GTIN Barcode</i>
1	CMP	787	Adaptador 90° <i>Right-angled adaptors</i>	Não existente <i>Non-existent</i>

Laboratório, Relatório de Ensaios e Data:
Laboratory, Test Report and Date

Sira Certification Service.
GB/SIR/ExTR14.0066/00 - 12/03/2014.

CSA Group.
1055233 - 07/01/2014.

CML - Eurofins E&E CML Limited.
GB/CML/ExTR19.0052/00 - 03/2019.

Relatório de Auditoria e Data:
Audit Report and Date

PO-0553-2020 - 16/11/2020.

Este certificado está vinculado ao projeto:
This certificate is related to project

P01235535

Especificações:
Description

Os adaptadores 90° modelo 787 são fabricados a partir de um bloco metálico, com uma rosca macho em uma das extremidades e uma rosca fêmea usinada no corpo a 90° da rosca macho. Eles são destinados para fornecer opções de entrada de cabos onde os espaços sejam limitados ou para evitar danos aos cabos. Adicionalmente, podem ser utilizados para converter o tipo de rosca e/ou tamanho de uma entrada de cabos existente. Os adaptadores podem ser fornecidos com rosca macho entre M20 x 1,5 e M100 x 2,0, e as combinações de roscas são realizadas de forma que a diferença máxima de um tamanho padrão é mantida. Opcionalmente, a rosca macho pode ser equipada com anel de vedação O-ring.

The Type 787 Range of Right-Angled Adaptors has a male thread at one end and a female thread at 90° to the male thread. They are intended to provide cable entry options where space is limited or to avoid cable damage. Additionally, they may be used to convert an existing cable entry aperture to a different thread form and/or size. Male thread forms are between M20x1.5 and M100x2.0 and combinations such that a maximum of one 'standard' size difference is maintained. The male thread may be fitted with an optional O-ring seal.

Opções de projeto:
Design options:

- Tipos alternativos de roscas: métrica, ET, PG, BSPP, BSPT, ISO, NPT e NPSM;
- *Alternative threadform types: metric, ET, PG, BSPP, BSPT, ISO, NPT and NPSM;*
- Materiais alternativos de fabricação: latão, aço-carbono, aço inoxidável e alumínio (não permitido para o grupo I);
- *Alternative materials of manufacture: brass, mild steel, stainless steel and aluminium (not allowed to group I);*
- Tamanhos e tipos de roscas: conforme documentos do produto.
- *Sizes and types of threads: according to product documents.*

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado: TÜV 12.1335 U
Certificate

Revisão: 09
Review

Métodos de fabricação:
Manufacturing methods:

	Rosca Macho x Rosca Fêmea – Tamanhos									
	<i>Male x Female metric thread size</i>									
	M20XM16	M25XM20	M32XM25	M40XM32	M50XM40	M63XM50	M75XM63	M80XM75	M90xM80	M100XM90
Latão <i>Brass</i>	M/C	M/C	M/C	M/C	M/C	M	M	M	M	M
Alumínio <i>Aluminium</i>	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
Aço-carbono <i>Mild Steel</i>	M/C	M/C	M/C	M/C	M/C	M	M	M	M	M
Aço-inoxidável <i>St. Steel</i>	M/C	M/C	M/C	M/C	M/C	M	M	M	M	M

M – Usinada (*Machined*) / C – Fundida (*Cast*)

Rosca Macho <i>Male threads</i>	Nm
M25	53
M32	53
M40	53
M90	166
M100	166

Rosca Fêmea <i>Female threads</i>	Nm
M25	40
M32	40
M50	80
M75	115
M90	115

Análises realizadas:
Analysis performed:

As análises realizadas encontram-se no relatório de análise CC-121335/09.
The analysis performed can be found in the analysis report CC-121335/09.

Marcação:
Marking:

Os adaptadores 90° foram aprovados nos ensaios e análise, nos termos das normas adotadas, devendo receber a marcação abaixo, levando-se em consideração o item observações.
The right-angled adaptors were approved in the tests and analysis, according to the adopted standards, and should receive the marking below, taking into consideration the item observations.

Ex db IIC Gb
Ex eb IIC Gb
Ex ta IIIC Da
Ex eb I Mb
Ex db I Mb
IP66/IP67/IP68

Para confirmar sua autenticidade acesse <https://tuv.3dds.digital/check/911367401178490979>

Conforme art. 10, § 1º da Medida Provisória nº 2.200-2, de 24 de agosto de 2001, as declarações em forma eletrônica produzidas com a utilização de processo de Certificação Digital disponibilizado pela (CP-Brasil) presumem-se verdadeiras em relação aos signatários, na forma do art. 219, da Lei 10.406, de 10 de janeiro de 2002 - Código Civil.

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado: TÜV 12.1335 U
Certificate

Revisão: 09
Review

Observações:

Observations:

1. A letra "U" após o número do certificado indica que o produto em questão é um componente.
The letter "U" after the certificate number indicates that the product in question is a component.
2. As seguintes restrições no uso devem ser observadas e respeitadas:
As The following restrictions on use must be observed and respected:
Apenas um destes dispositivos deve ser utilizado por entrada de cabo.
Only one of these devices should be used per cable entry.
Os adaptadores não devem ser submetidos a torques de instalação superiores aos apresentados na tabela acima.
Material de fabricação alumínio não é permitido para grupo I.
The adapters must not be subjected to installation torques higher than those shown in the table above.
Aluminium manufactured material is not allowed for group I.
3. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia da TÜV Rheinland, invalidará o certificado.
This certificate is valid for the products with the same model and type number according to the prototype tested. Any modification in the project, as well as the use of components apart from those defined by the product documentation, without previous authorization from TÜV Rheinland, will invalid this certificate.
4. É de responsabilidade de o fabricante assegurar que os produtos fabricados estejam de acordo com as especificações do protótipo ensaiado, através de inspeções visuais e dimensionais.
It is the responsibility of the manufacturer to ensure that the manufactured products are in accordance with the specifications of the tested prototype, through visual and dimensional inspections.
5. Os produtos devem ostentar, na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-1 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 e Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 115 do INMETRO, publicada em 21 de março de 2022. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
The products shall bear, on their external surface and in a visible place, the Conformity Mark and its technical characteristics in accordance with the specifications of ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-1 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 and Regulation of Conformity Assessment, attached to INMETRO's Ordinance No. 115, published on March 21, 2022. This marking must be legible and durable, taking into account possible chemical corrosion.
6. Os produtos devem ser instalados em atendimento às normas pertinentes em instalações elétricas em atmosferas explosivas. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos produtos são de responsabilidade do usuário e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante
The products must be installed in compliance with the relevant standards for electrical installations in explosive atmospheres. The activities of installation, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of the products are the responsibility of the user and must be carried out in accordance with the requirements of the technical standards in force and the manufacturer's recommendations.

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado: TÜV 12.1335 U
Certificate

Revisão: 09
Review

Natureza das Revisões e Data:
Nature of Reviews e Date

Revisão: 00 – 28/09/2010
Review

Certificação inicial – Efetivação.

Initial certification – Effective.

05/07/2012

Adequação do certificado AEX-13109-U à Portaria nº 179.

Adequacy of AEX-13109-U certificate to Decree No. 179.

01 – 09/08/2013

Inclusão da marcação de poeira.

Inclusion of dust marking.

02 – 11/09/2015

Revalidação.

Revalidation.

03 – 21/09/2015

Inclusão de tabela – Métodos de fabricação.

Table inclusion - Manufacturing methods.

04 – 30/11/2015

Inclusão de grau de proteção IP66/IP67/IP68.

Included of IP66/IP67/IP68 degree of protection.

05 – 25/08/2018

Revalidação.

Revalidation.

06 – 12/09/2018

Inclusão de nota sobre o material de fabricação alumínio.

Inclusion of note on aluminum manufacturing material.

07 – 13/12/2021

Revalidação, atualização das normas, especificações, documentação, marcação e inclusão de novo relatório de ensaios.

Revalidation, update of standards, specification, documentation, markings and inclusion of test report.

08 – 19/06/2023

Ajuste da validade conforme Art. 10 da Portaria nº 115 do INMETRO, publicada em 21 de março de 2022.

Validity adjustment according to Art. 10 of INMETRO's Ordinance no. 115, published on March 21, 2022.

09 – 07/03/2024

Atualização do Solicitante.

Updating the Applicant.

Para confirmar sua autenticidade acesse <https://tuv.3dds.digital/check/911367401178490979>